

sloped down; syn. **انْهَضَر**; and so **تَصَوَّب**. (M, TA. [See also 4, first sentence; and see 2, last sentence.]) — [Hence, app.,] **صَابُوا بِهِمْ** *They fell upon them, or assaulted them*: and agreeably with this meaning is expl. the saying of the Hudhalee,

• **صَابُوا بِسِتَّةِ أَهْجَاتٍ وَأَرْبَعَةٍ**  
• **حَتَّى كَانَ عَلَيْهِمْ جَابِلًا لَبَدًا**

meaning [*They fell upon, or assaulted, six tents, or dwellings, and four; so that it was as though there were upon them*] numerous locusts. (TA.) = **صَوَّب** [app. meaning **صَوَّبَ مَطَرٌ**] signifies also The sky's bringing rain. (A, K.) — And The pouring forth (A, K, TA) of water [&c.]. (TA.) One says, **صَابَ الْهَاءُ** *He poured forth the water*; as also **صَوَّبَهُ**. (M, TA.) = **صَاب** as syn. with **أَصَابَ**: see the latter in eight places.

2: see above, last sentence but one. — [Hence, app.,] **صَوَّبْتُ الْفَرَسَ** + *I sent forth, or started, or let go, the horse in running.* (S, TA.) — And **تَصَوَّبَ** is the contr. of **تَصَعَّدَ** [generally in a trans. sense (though also in an intrans. sense as will be seen below); i. e. it signifies The making to descend]. (M, TA.) One says, **صَوَّبَ رَأْسَهُ** *He lowered, or depressed, his head.* (S, A, Mgh, Msh, K.) And **صَوَّبَ اللَّهُ رَأْسَهُ** + [*May God degrade him; lit. may God lower, or depress, his head.*] (TA.) It is said in a trad., **مَنْ قَطَعَ سِدْرَةَ** *which, accord. to Abou-Dáwood Es-Sijistánee, is abridged, and means, Whoso cuts down, or lops, a سِدْرَة [which is a species of lote-tree], in a desert, by the shade whereof the traveller shelters himself, without just cause, God will, or may God, lower his head [in the fire of Hell].* (L, TA.) And one says, **صَوَّبَ يَدَهُ** *He lowered, or depressed, his hand, or arm.* (L, TA.) And **صَوَّبَ الْإِنَاءَ** *He inclined the vessel (Mgh, Msh) downwards, in order that what was in it might run [out]: (Mgh:) or he lowered, or depressed, the vessel; and in like manner, رَأْسُ الْخَشَبَةِ [the head of the piece of wood].* (T, TA.) = And **صَوَّبَ إِلَيْهِ يَصْرَهُ** [*He directed his sight towards him.*] (Msh in art. **لَمَح**).

[From **الصَّوَابُ**.] And **صَعَّدَ فِي النَّظَرِ وَصَوَّبَهُ**: see art. **صعد**. — And **صَوَّبْتُ قَوْلَهُ** + *I said that his saying was صَوَابٌ* [i. e. right; or *I pronounced his saying to be right*]. (Msh.) And **صَوَّبَ رَأْيَهُ** + [*He pronounced his opinion to be right*]. (A.) And **صَوَّبَهُ** + *He said to him أَصَبْتَ [Thou hast hit the right thing; or said, or done, right].* (S, K.) You say, **إِنْ أَخْطَأْتُ فَخَطِّبْنِي وَإِنْ أَصَبْتُ فَصَوِّبْنِي** + [*If I do, or say, wrong, tell me that I have done so; and if I do, or say, right, tell me that I have done so*]. (A, TA.) = [**تَصَوَّبَ** is also the contr. of **تَصَعَّدَ** in an intrans. sense as well as in the trans. sense mentioned above:] one says, **طَالَ فِي الْأَرْضِ تَصَوَّبِي وَتَصَعِيدِي** [*Long have continued my descending, or going down, and my ascending, or going up, in the land*]. (A in art. **صعد**.)

4. **أَصَابَ**, (M, TA,) inf. n. **إِصَابَةٌ**, (M, K, TA,)

*He descended, or went down, into a lower land, or country; contr. of أَصْعَدَ.* (M, K, TA. [See also 1 as syn. with 5; and see 2, last sentence.]) = **أَصَابَ الْقُرْطَاسَ** [inf. n. as above,] said of an arrow, [*It hit, or struck, the butt, or target; or went right thereto*]; (S, TA;) and **صَابَهُ**, (S, TA,) or **صَابَ الْهَدَفَ**, (M,) aor. **يَصِيْبُهُ**, (S, M,) inf. n. **صَيَّبَ**, (S, TA,) likewise said of an arrow, (S, M, TA,) signifies the same; (S, TA;) or **صَابَ** said of an arrow is intrans. (M.) And **أَصَابَ** alone, [as though used elliptically,] (Msh, TA,) inf. n. as above; (Msh, K;) and **صَابَ**, aor. **يَصُوبُ**, (S, Msh,) inf. n. **صَيَّبُوهُ**, (S,) or **صَوَّبَ**; (Msh, K;) and **صَابَ**, aor. **يَصِيْبُ**, inf. n. **صَيَّبَ**; (Msh;) likewise said of an arrow, (S, Msh,) *It went right; did not deviate from the right course*: (S, K, TA:) or it reached [or hit] the object of aim. (Msh.) And **صَابَ نَحْوَ الرَّمِيَّةِ**, (M, A, TA,) aor. **يَصُوبُ**, (A, TA,) inf. n. **صَوَّبَ** and **صَيَّبُوهُ**, (M, TA,) said of an arrow, (M, A, TA,) *It went right towards the thing, or animal, shot at*; (M, TA;) as also **أَصَابَ**. (TA.) — Also **أَصَابَ فِي الْقُرْطَاسِ**, (S, TA,) and **أَصَابَ الْقُرْطَاسَ**, (TA,) [said of a man, as is indicated by the context in the S and TA, *He hit the butt, or target*]; he did not miss the butt, or target. (TA.) And **أَصَابَ** alone is said of an archer or the like [as meaning *He hit the object of his aim*]: (Msh:) one says, **رَمَى فَأَصَابَ** [*He shot, or cast, and hit the object of his aim*]. (A.) — [Hence, likening an event, &c., to an arrow,] one says also, **أَصَابَهُ أَمْرٌ**, inf. n. as above, + [*An event smote him, or befell him*]; and **يَصُوبُهُ**, aor. **يَصِيْبُهُ**, inf. n. **صَوَّبَ**, signifies the same. (Msh.) And **أَصَابَتْهُ مُصِيبَةٌ** + [*An affliction, or a calamity, &c., smote him, or befell him*]. (S.) And **أَصَابَهُ الشَّيْءُ** + [*The thing reached him [so as to take effect upon him]*]: (Mgh, Msh:) whence the saying, **أَصَابَهُ مِنْ قَوْلِ النَّاسِ مَا أَصَابَهُ** + [*There reached him &c., of the sayings of the people, what reached him &c.*]. (Msh.) [Thus tropically used, **أَصَابَهُ** may generally be rendered *It hit, struck, smote, wounded, hurt, affected, assailed, or befell, him*. One says, **أَصَابَهُ مَرَضٌ**, and **وَجَعٌ**, and **أَصَابَهُ**, &c., + *A disease, and pain, and wind, &c., smote, affected, or assailed, him*.] And **صَابَهُ الْمَطَرُ** + [*The rain fell, or lighted, upon him, or it; wetted him, or it*]; he, or it, was rained upon. (S.) And **صَابَتْ السَّمَاءُ الْأَرْضَ** i. e. + [*The sky, or clouds, or rain, watered the earth, or land, copiously*]: (Lth, M, TA:) or it means **أَصَابَتْهَا بِصُوبٍ** [*it smote it with rain; or sent rain upon it*]. (M, L, TA.) In the following verse, cited by IAar,

• **فَكَيْفَ تُرْجَى الْعَادِلَاتُ تَجَلْدِي**  
• **وَصَبْرِي إِذَا مَا النَّفْسُ صَيَّبَ حَمِيمَهَا**

he explains **صَيَّبَ** as being like **قَصَدَ**, and says that it may be of the dial. of him who says **صَابَ الشَّهْرُ**; but [ISd remarks,] I know not how this is, for **صَابَ الشَّهْرُ** is not trans.; [though, as shown above, he has mentioned it as being trans.;] and

in my opinion, [he says,] **صَيَّبَ** here is from the phrase **صَابَتْ السَّمَاءُ الْأَرْضَ** [expl. above; the meaning of the verse being, *But how should the censuring women hope for my constraining myself to behave with hardness, and for my being patient, when the beloved of the soul has been smitten by death, or by the decree of death*; for ISd adds,] **كَأَنَّ الْهَيْئَةَ صَابَتْ الْحَمِيمَ فَأَصَابَتْهُ** *as though the shape of the soul had been smitten by death, or by the decree of death*; for ISd adds,] **بِصُوبِهَا**. (M, TA.) — [**أَصَابَ** is also used in many phrases in which its agent is likened to an archer.] One says, **أَصَابَ الصَّوَابَ** + [*He hit the right thing or point, or the object, or aim, of his words or of his actions*]: (A:) and **أَصَابَ السَّدَادَ** [which means the same]. (S in art. **سد**.) And **أَصَابَ** alone [means thus likewise; or] + *he said, or did, that which was right*. (M, K.) And **أَصَابَ فِي قَوْلِهِ وَفَعَلِهِ** + *He hit the right thing in his saying and his deed*; (Msh;) and so **رَأْيِهِ** *in his opinion*; contr. of **أَخْطَأَ**. (A.) And **أَصَابَ بَقِيَّتَهُ** + *He attained, or obtained, the thing that he sought, or wanted*: whence the saying, **أَصَابَ مِنْ زَوْجَتِهِ** [and so app. **أَصَابَهَا** (see **سَفَقَ**)] + *He obtained his desired enjoyment of his wife*: (Msh:) **أَصَابَ مِنِّي** occurs in a trad., [as a euphemism,] said by the wife of Handhaleh, meaning + *He compressed me*: (Mgh:) and it is said in a trad., **كَانَ يُصِيبُ مِنْ رَأْسِ بَعْضِ نِسَائِهِ** *meaning + He used to kiss [the head of some one or more of his wives when he was fasting]*. (TA: and the like is said in the Mgh.) And **أَصَابَ مِنَ الْمَالِ وَغَيْرِهِ** + *He took, or took with his hand, of the property and other things*. (TA.) And **أَصَابَ الشَّيْءَ** + [*He hit upon, or lighted on, the thing*]; he found the thing. (S, M, K, TA.) And **أَصَابَهُ** + [*He found it, met with it, or experienced it*; namely, a good or an evil event. And + *He found it out, or discovered it*; namely, an enigma (see 8 in art. **حَجَوَ**) or the like. And + *He found it to be right*: and + *he saw it, considered it, or held it, to be right*. (TA. [See also 10.]) And + *He aimed at it*; (A, TA;) + *he desired, wished, willed, intended, or meant, it*. (A, M, A, Msh, TA.) One says, **أَصَابَ فُلَانٌ** + [*Such a one aimed at, and desired, [to say] that which was right*, (A, Msh, TA,) and failed of giving rightly the reply. (A, TA.) And **أَيْنَ تَصِيْبَانِ** + [*Whither do ye two desire to go?*]; a saying of Ru-beh. (TA.) **تَجَرَّى بِأَمْرِهِ رَخَاءً** *wherein, in the Kur xxxviii. 35, referring to the wind, has been expl. as meaning + [Running by his command softly, or gently,] whithersoever He desireth*. (M, TA.) And **أَصَابَ اللَّهُ الَّذِي أَرَادَ**, said in a trad., in reply to a question respecting the interpretation of a text, means + *God desireth, or meaneth, [thereby,] what He desireth, or meaneth*. (TA.) And **أَصَابَ اللَّهُ بِكَ خَيْرًا** + [*i. e. May God intend thee good*]. (A.) And **أَصَابَ** alone + *He desired, or intended, or meant, that which was right*. (M, K.) One says also, **أَصَابَهُ بِخَيْرٍ** + [*meaning He did good to him*]. (El-Muarrrij, TA in art. **أَسَو**.) [But] **أَصَابَهُ بِكَذَا**, (M,) inf. n. **إِصَابَةٌ**, (K,) with which are syn. **مُصَابٌ** [in